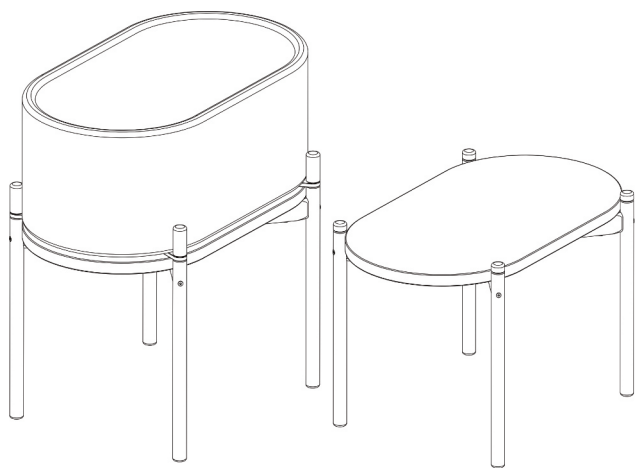


CHILDHOME®

Designed for parenting in style ♥



EN	CRADLE
NL	WIEG
FR	BERCEAU
DE	WIEGE
ES	CUNA
PT	BERÇO
IT	CULLA
PL	KOLEBKA
RU	КОЛЫБЕЛЬ
CN	摇篮

CRADLE

CRADLE

IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.



SAFETY INSTRUCTIONS

- **WARNING! Do not use this product without reading the instructions for use first**
- **WARNING! Stop using the product as soon as the child can sit or kneel or pull itself up**
- **WARNING! Placing additional items in the product may cause suffocation.**
- **WARNING! Do not place the product close to another product, which could present a danger of suffocation or strangulation, e.g. strings, blind/curtain cords, etc**
- **WARNING! Do not use more than one mattress in the product.**
 - Only use on a firm, horizontal level and dry surface.
 - Do not let young children play in the near vicinity of the crib without supervision.
 - All assembly fittings should always be tightened properly and fittings should be checked regularly and retightened as necessary. Because a child could trap parts of the body or clothing (e.g. strings, necklaces, ribbons for babies' dummies, etc.), which would pose a risk of strangulation.
- **WARNING! Only use the mattress sold with this cot.**
- The maximum thickness of the mattress should be 5 cm, so the minimum height measured between the top of the mattress and the top of the rail of the cradle is at least 20 cm.
- **WARNING! Be aware of the risk of open fire and other sources of strong heat, such as electric bar fires, gas fires, etc. in the near vicinity of the cot (crib and suspended bed).**
- **DO NOT use the crib if any parts are missing, damaged, or broken. Contact CHILDHOMES for replacement parts and instructional literature if needed. DO NOT substitute parts.**
- Do not use the body of the cradle without its frame.
- **CRADLE: CONFORM TO THE SAFETY REQUIREMENTS OF EN1130:2019**
- **MATTRESS: CONFORM TO THE SAFETY REQUIREMENTS OF EN 16890:2017+A1:2021**
- The manufacturer's warranty is not transferable and may therefore only be invoked by the first owner.
- **WARNING! To avoid danger of suffocation remove plastic cover before using this article. This cover shall be destroyed or kept away from children.**
- Never move the cradle with a child in it.
- Always check that the crib can't lose its stability.
- Additional or replacement parts should be obtained from Childhome.
- **WARNING! Keep away from fire**
- **WARNING! This product is intended for children weighing a maximum of 9 kg**



CLEANING AND MAINTENANCE RECOMMENDATION

- Clean by wiping with a damp cloth.
- Do not use corrosive products.
- Solid wood furniture can change slightly in its appearance after a while: sunlight can alter the color, while fluctuations in atmospheric humidity can affect the surface treatment. However this does not affect the value, functionality or service life of the furniture.
- Mattress cover + cradle cover are 30°C machine washable. Do not dry clean. Do not tumble dry

WIEG

BELANGRIJK! LEES ZORGVULDIG EN BEWAAR VOOR LATERE RAADPLEGING



VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- **WAARSCHUWING!** Gebruik dit product niet als u de gebruiksaanwijzingen niet heeft gelezen.
- **WAARSCHUWING!** Stop met het product te gebruiken vanaf een kind kan zitten, knielen, of zichzelf optrekken.
- **WAARSCHUWING!** Het plaatsen van extra artikelen in het product kan een gevaar van verstikking vormen.
- **WAARSCHUWING!** Plaats het product nooit naast een ander product dat gevaar van verstikking of wurging kan veroorzaken, bijv. koorden, gordijnen en dergelijke.
- **WAARSCHUWING!** Gebruik nooit meer dan 1 matras in het wiegje.
 - Alleen gebruiken op een stevig, stabiel, horizontaal en droog oppervlak
 - Vermijd dat jonge kinderen in de buurt van het wiegje spelen zonder toezicht.
 - Alle montagehulpstukken moeten altijd goed vastgedraaid worden en de schroeven moeten regelmatig worden gecontroleerd en zo nodig opnieuw worden vastgedraaid. Aangezien een kind vast kan geraken met lichaamsdelen of kleding (vb. koorden, halskettingen, speenkoorden, enz.), deze zouden een mogelijk wurgingsrisico kunnen vormen.
- **WAARSCHUWING!** Gebruik alleen de matras die bij dit wiegje wordt verkocht.
- De maximale dikte van de matras moet 5 cm zijn. Kijk na of de minimum hoogte, gemeten tussen de bovenkant van de matras en de bovenrand van de wieg, op zijn minst 20 cm bedraagt.
- **WAARSCHUWING!** Vergewis u van het gevaar van brandende sigaretten, elektrische kachels, gasvuren, enz. in de nabijheid van het product.
- De wieg kan niet meer gebruikt worden als een onderdeel ontbreekt, beschadigt of gebroken is. Neem indien nodig contact op met CHILDHOMES voor vervangende onderdelen en een handleiding. Verwissel geen onderdelen.
- Gebruik de wieg niet zonder de poten
- WIEG: CONFORM DE VEILIGHEIDSNORM EN1130:2019
- MATRAS: CONFORM DE VEILIGHEIDSNORM EN 16890:2017+A1:2021
- De fabrieksgarantie is niet overdraagbaar en kan daarom alleen door de eerste eigenaar worden ingeroepen.
- **WAARSCHUWING** Verwijder deze plastic verpakking voordat u dit artikel gaat gebruiken om verstikking te voorkomen. Deze verpakking moet worden vernietigd of buiten bereik van kinderen worden gehouden.
- Verplaats het wiegje nooit met uw kind erin.
- Opgelet als u iets aan het wiegje hangt, zorg dat de wieg zijn stabiliteit niet verliest.
- Gebruik uitsluitend originele Childhome-reserveonderdelen.
- **WAARSCHUWING!** Uit de buurt van vuur houden
- **WAARSCHUWING!** Dit product is bedoeld voor kinderen met een gewicht van maximaal 9 kg



AANBEVELINGEN VOOR SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

- Reinigen met een vochtige doek met lauwwater.
- Geen gebruik van bijtende producten.
- Massief hout kan van na verloop van tijd lichtjes wijzigen: zonlicht kan de kleur veranderen, schommelingen in luchtvochtigheid kunnen de oppervlaktebehandeling beïnvloeden. Dit doet echter niets af van de waarde, de functionaliteit of de levensduur van het meubel.
- Matraschoes + omranding voor rattan wieg zijn op 30°C machinewasbaar. Geen droogkuis. Mag niet in de droogtrommel.

BERCEAU

IMPORTANT ! LIRE LES INSTRUCTIONS SUIVANTES ATTENTIVEMENT AVEC UTILISATION ET LES CONSERVER POUR LES BESOINS ULTÉRIEURS DE RÉFÉRENCE.



PRESCRIPTIONS DE SÉCURITÉ

- **AVERTISSEMENT! Ne pas utiliser ce produit avant d'avoir lu les instructions.**
- **AVERTISSEMENT! Lorsqu'un enfant peut s'asseoir, s'agenouiller ou se lever tout seul, le berceau ne doit plus être utilisé pour cet enfant.**
- **AVERTISSEMENT! Placer d'autres articles dans le produit peut être la cause de suffocation.**
- **AVERTISSEMENT! Ne pas placer le produit près d'un autre produit qui pourrait présenter un risque de suffocation ou de strangulation, par exemple ficelles, cordons de store/de rideau, etc.**
- **AVERTISSEMENT! Ne pas utiliser plus d'un matelas dans le lit.**
 - À utiliser uniquement sur une surface plane horizontale, ferme et sèche.
 - Ne laissez pas d'autres enfants jeunes jouer à proximité du berceau sans supervision.
 - Les dispositifs d'assemblage soient toujours convenablement serrés et régulièrement vérifiés, et resserrés si nécessaire. Car un enfant pourrait accrocher une partie de son corps ou de son vêtement (par exemple: des cordons, des colliers, de rubans de sucettes à bébé) ce qui présenterai un danger d'étranglement.
- **AVERTISSEMENT! N'utiliser que le matelas livré avec le lit**
- L'épaisseur maximale du matelas doit être de 5 cm. Vérifiez que la hauteur à l'intérieur du berceau, mesurée entre le haut du matelas et le bord supérieur en mode berceau, atteint au moins 20 cm.
- **AVERTISSEMENT! Attention au danger de placer le berceau (lit bébé et lit bébé suspendu) à proximité de flammes nues et d'autres sources de forte chaleur, comme les appareils de chauffage électrique, les appareils de chauffage à gaz, etc.**
- Ne pas utiliser le berceau si l'un des composants est manquant, endommagé ou cassé. Si nécessaire, contacter CHILDHOMÉ pour recevoir les pièces de rechange et la notice d'utilisation. Ne pas remplacer les parties
 - N'employez jamais le berceau sans sa structure.
- **BERCEAU: CONFORME AUX EXIGENCES DE SECURITE EN 1130:2019**
- **MATELAS: CONFORME AUX EXIGENCES DE SECURITE EN 16890:2017+A1:2021**
- La présente garantie du fabricant n'est en aucun cas transférable, et peut uniquement être utilisée par le premier propriétaire du produit.
- **AVERTISSEMENT** Pour éviter tout risque d'étouffement, retirer l'enveloppe protectrice en matériau plastique avant d'utiliser cet article. Il convient ensuite de détruire cette enveloppe ou de la garder à distance des enfants.
- Ne déplacez jamais le berceau lorsque l'enfant est dedans.
- Si vous accrochez quelque chose au berceau, assurez-vous que il n'en perde pas sa stabilité.
- N'utilisez que les pièces de rechange de Childhome.
- **AVERTISSEMENT! Tenir éloigné de toute source de chaleur**
- **AVERTISSEMENT! Ce produit est destiné aux enfants d'un poids maximum de 9 kg**



RECOMMANDATIONS DE NETTOYAGE ET D'ENTRETIEN

- Nettoyer à l'aide d'un chiffon humide.
- N'utilisez pas de produits mordants.
- Le bois massif peut légèrement s'altérer au fil du temps : la lumière du soleil peut modifier sa couleur et les variations de l'humidité dans l'air peuvent influencer le traitement de surface. Mais cela ne change en rien la valeur, la fonctionnalité et la durée de vie du meuble.
- La housse de matelas + contour de berceau rotin sont lavable en machine à 30 ° C. Ne pas nettoyer à sec ni de séchage au sèche-linge

WIEGE

WICHTIG! BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN UNBEDINGT AUFBEWAHREN.



SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

- **WARNUNG!** Verwenden Sie dieses Produkt erst, nachdem Sie die Gebrauchsanleitung gelesen haben.
- **WARNUNG!** Sobald ein Kind sitzen, kriechen oder sich Recht ziehen kann, kann die Beistellbett nicht für dieses Kind länger benutzt werden
- **WARNUNG!** Durch Anbringen zusätzlicher Gegenstände besteht Erstickungsgefahr.
- **WARNUNG!** Stellen Sie das Produkt nicht neben anderen Gegenständen auf, die eine Erstickungs- oder Strangulationsgefahr darstellen könnten, z. B. Schnüre, Vorhänge oder ähnliche
- **WARNUNG!** Benutzen Sie nicht mehr als 1 Matratze in einem Bett.
 - Nur auf einem festen, waagerechten, trockenem Untergrund verwenden;
 - Lassen Sie es nicht zu, dass andere Kinder in der Umgebung der Beistellbett spielen ohne Aufsicht.
 - Alle Beschlagteile für die Montage sollten immer sachgemäß befestigt sein und sie sollten regelmäßig überprüft und, falls erforderlich, nachgezogen werden.
 - **WARNUNG!** Nur die zum Wiege dazugehörigen Matratze verwenden.
 - Die maximale Dicke der Matratze sollte 5 cm betragen. Prüfen Sie, ob die Innenhöhe des Wieges, gemessen zwischen der Oberseite der Matratze bis zur Oberkante des Wieges, mindestens 20 cm beträgt.
 - **WARNUNG!** Achten Sie auf die Gefahr vor brennenden Zigaretten, offenen Flammen und anderen Wärmequellen, wie Elektroherden mit Heizspiralen, Gasherden usw. neben dem Produkt.
 - Die Wiege kann nicht mehr benutzt werden, wenn Bestandteile fehlen, beschädigt oder defekt sind. Wenden Sie sich falls notwendig an CHILDHOMe für Ersatzteile und Gebrauchsanleitungen. Keine Teile ersetzen.
 - Verwenden Sie den Korpus des Babybetts nur zusammen mit seinem Rahmen.
 - **WIEGE:** ENTSPRECHEND DEN SICHERHEITSVORSCHRIFTEN DER NORM EN1130:2019
 - **MATRATZE:** ENTSPRECHEND DEN SICHERHEITSVORSCHRIFTEN DER NORM EN 16890:2017+A1:2021
 - Die Herstellergarantie ist nicht übertragbar und kann daher nur vom ersten Besitzer in Anspruch genommen werden.
 - **WARNUNG** Um die Gefahr einer Erstickung zu vermeiden, ist diese Kunststoffhülle vor dem Gebrauch dieses Artikels zu entfernen. Diese Hülle sollte anschließend zerstört oder außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
 - Versetzen Sie die Wiege nie, wenn Ihr Kind sich darin befindet.
 - Achtung, wenn Sie etwas an die Wiege aufhängen, damit es nicht seine Stabilität verliert.
 - Verwenden Sie bitte nur originale Childhome-Ersatzteile.
 - **WARNUNG!** Vom Feuer fern halten!
 - **WARNUNG!** Dieses Produkt ist für Kinder bis 9 kg bestimmt.



REINIGUNGS- UND WARTUNGSEMPFEHLUNGEN

- Reinigen mit einem mit lauwarmem Wasser befeuchteten Tuch.
- Keine ätzenden Produkte benutzen.
- Massives Holz kann nach einiger Zeit leichte Änderungen aufzeigen: das Sonnenlicht kann die Farbe ändern, Schwankungen der Luftfeuchtigkeit können die Oberflächenbehandlung beeinflussen. Dies beeinträchtigt allerdings nicht den Wert, die Funktionsfähigkeit oder die Lebensdauer des Möbels.
- Matratzenbezug + nestchen für rattan wiege sind Maschinenwaschbar bei 30 ° C. Nicht chemisch reinigen. Nicht im Trockner trocknen.

CUNA

¡IMPORTANTE! LEER DETENIDAMENTE Y MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS.



AVISO DE SEGURIDAD

- **ADVERTENCIA!** No utilice este producto sin antes haber leído las instrucciones de uso
- **ADVERTENCIA!** El niño no deberá utilizar más el moisés/cuna cuando sea capaz de sentarse, arrodillarse o levantarse por sí mismo.
- **ADVERTENCIA!** La colocación de cualquier otro producto adicional podría ocasionar asfixia
- **ADVERTENCIA!** No coloque el producto cerca de otro producto que pudiera representar peligro de asfixia o de estrangulamiento como, por ejemplo, cuerdas, cortinas o similares.
- **ADVERTENCIA!** No utilizar más de un colchón en la cuna.
 - Nur auf einem festen, waagerechten, trockenem Untergrund verwenden.
 - Evite que otros niños jueguen cerca de la cuna.
 - Todos los accesorios de montaje deben encajar correctamente. Al cabo de un rato, compruebe que los tornillos siguen bien apretados.
 - **ADVERTENCIA!** Utilice solamente el colchón que pertenece a la cuna.
 - El grosor máximo del colchón debe ser de 5 cm. Compruebe que la altura interior de el cuna colecho, medido entre el lado superior del colchón hasta el borde superior de el cuna colecho, por lo menos cantidades de 20 cm.
 - **ADVERTENCIA!** En la proximidad inmediata del producto del nirlo no debe haber cigarillos encendidos, fuentes de fuego o de fuerte calor, tales como estufas con resistencias electricas, estufas de gas, etc.!
 - **NO UTILICE** el Cuna para bebé si le falta algunos de los componentes, o si éstos están dañados o rotos. Póngase en contacto con CHILDHOMÉ para solicitar las piezas de repuesto y las instrucciones de uso, de ser necesarias.. NO sustituya las piezas.
 - No utilice el cuerpo de la cuna sin la estructura.
 - **CUNA: CUMPLE CON LA NORMATIVA DE SEGURIDAD EN1130:2019**
 - **COLCHÓN: CUMPLE CON LA NORMATIVA DE SEGURIDAD EN 16890:2017+A1:2021**
 - La garantía del fabricante es intransferible y, por lo tanto, solo podrá ser utilizada por el primer propietario.
 - **ADVERTENCIA** Para evitar el peligro de asfixia, debe quitarse esta funda de plástico antes de usar este artículo. Dicha funda debe ses destruída o mantenido alejada de los niños.
 - No mueva la cuna con el niño dentro.
 - Asegúrese siempre que la cuna está estable.
 - Emplee sólo las piezas de recambio originales de Childhome.
 - ¡ATENCIÓN! Mantén alejado del fuego
 - ¡ATENCIÓN! Este producto está diseñado para niños de hasta 9 kg.



RECOMENDACIONES DE LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Limpie pasando un trapo húmedo.
- No utilice productos corrosivos.
- Con el paso del tiempo, el aspecto de los muebles de madera maciza puede variar: la luz solar puede alterar el color, mientras que los cambios de humedad atmosférica pueden afectar al tratamiento de la superficie. Sin embargo, esto no afecta al valor, la funcionalidad o la vida útil del mueble.
- Lavar a máquina a 30 ° C, no lavar en seco, no secar

BERÇO

IMPORTANTE! LEIA CUIDADOSAMENTE E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA.



AVISOS DE SEGURANÇA

- **ATENÇÃO!** Não utilize este produto sem ter primeiro lido as instruções de uso
- **ATENÇÃO!** Quando a criança for capaz de se sentar, ajoelhar ou levantar-se o berço deverá deixar de ser utilizado.
- **ATENÇÃO!** A colocação de qualquer produto adicional poderá causar asfixia.
- **ATENÇÃO!** Não coloque o produto perto de objetos que possam representar perigo de asfixia ou estrangulamento, como por ex. cordas, cortinas ou similares
- **ATENÇÃO!** Não use mais de um colchão no berço.
 - Cocolar apenas sobre superfícies planas, horizontais, firmes e secas.
 - Evitar que outras crianças brinquem nas proximidades do berço.
 - Todos os acessórios de montagem devem estar bem apertados. Decorrido algum tempo, verificar se os parafusos estão correctamente apertados.
- **ATENÇÃO!** Utilize só o colchão que pertence ao berço.
- A espessura máxima do colchão deve ser de 5 cm. Certificar-se de que a altura interna do Berço Acoplado, medido entre o lado superior do mattress até o superior borda do Berço Acoplado, ao menos quantidades de 20 cm
- **ATENÇÃO!** Atenção ao risco de fontes de calor intenso, tais como irradiadores eléctricos, aquecedores a gás ou outros, etc. nas proximidades do produto.
- **NÃO UTILIZE** o berço se algum componente estiver em falta, danificado ou partido. Contacte a CHILDHOME para obter peças de substituição e instruções de uso, se necessário. Não substitua peças
- Não utilize os elementos do berço sem a respetiva estrutura.
- **CONFORME AS EXIGÊNCIAS DE SEGURANÇA DA EN1130:2019**
- **COLCHÃO: CONFORME AS EXIGÊNCIAS DE SEGURANÇA DA EN 16890:2017+A1:2021**
- A garantia do fabricante não é transferível e, por isso, só pode ser invocada pelo primeiro proprietário.
- **ATENÇÃO!** Para evitar perigo de sufocação, remover esta embalagem de plástico antes de usar o artigo. Esta embalagem deve ser destruída ou afastada das crianças.
- No mueva la cuna con el niño dentro.
- Asegúrese siempre de que la cuna no pierde estabilidad.
- Recomendamos que sejam utilizadas só peças de reposição Childhome.
- **ATENÇÃO!** Mantenha este artigo afastado de fontes de calor.
- **ATENÇÃO!** Este produto é projetado para crianças até 9 kg.



RECOMENDAÇÕES DE LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Limpar com um pano húmido.
- Não utilizar produtos de limpeza corrosivos.
- Com o tempo, o aspecto do mobiliário de madeira maciça pode mudar ligeiramente. A luz do sol pode alterar a cor, enquanto que as flutuações de humidade podem afectar o tratamento superficial. No entanto, tal não afectará o valor, funcionalidade ou vida útil do móvel.
- Lavagem à máquina a 30 ° C, não lavar a seco, não secar na máquina

CULLA

IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO.



AVVERTENZA PER LA SICUREZZA

- **ATTENZIONE! Non utilizzare questo prodotto senza aver letto prima le istruzioni d'uso.**
- **ATTENZIONE! Quando il bambino è in grado di stare seduto, in ginocchio o tirarsi su, il prodotto non deve più essere utilizzato per questo bambino.**
- **ATTENZIONE! Il posizionamento di qualsiasi prodotto aggiuntivo potrebbe causare soffocamento**
- **ATTENZIONE! Non posizionare il prodotto vicino a un altro prodotto, che potrebbe rappresentare un pericolo di soffocamento o strangolamento, ad es. corde, tende o simili**
- **ATTENZIONE! Non utilizzare più di un materasso nel lettino.**
 - Utilizzare soltanto su una superficie stabile, orizzontale, piana e asciutta.
 - Evitare che altri bambini giochino nella vicinanza della culla.
 - Fissare sempre adeguatamente tutti i raccordi di assemblaggio. Controllare dopo un po' di tempo che le viti siano adeguatamente avvitate.
 - **ATTENZIONE! Utilizzare solo il materasso del lettino.**
 - Lo spessore massimo del materasso dovrebbe essere di 5 cm. Controllare che l'altezza minima misurata tra il piano di fondo e il bordo superiore della culla sia sempre almeno 20 cm.
 - **ATTENZIONE! Prestare attenzione al pericolo di sigarette accese, fuoco scoperto oppure altre fonti di calore forte, come stufe elettriche con resistenze, stufe a gas ecc. nelle vicinanze immediate del prodotto.**
 - **NON USARE** il culla se qualsiasi componente è assente, danneggiato o rotto. Contattare CHILDHOMES per parti di ricambio e istruzioni d'uso se necessarie. **NON SOSTITUIRE** parti
 - Non utilizzare la struttura interna della culla senza il telaio.
 - **CULLA: CONFORMI AI REQUISITI DI SICUREZZA EN 1130:2019**
 - **MATERASSO: CONFORMI AI REQUISITI DI SICUREZZA EN 16890:2017+A1:2021**
 - La garanzia del produttore non è trasferibile e pertanto solo il primo proprietario può usufruirne.
 - **AVVERTENZA! Per evitare il rischio di soffocamento, togliere l'involucro protettivo di materia plastica prima di utilizzare questo articolo. L'involucro dovrebbe essere distrutto o tenuto lontano dai bambini.**
 - Mai spostare il lettino con un bambino dentro.
 - Controllare sempre che il lettino non perda stabilità.
 - Usare esclusivamente ricambi originali Childhome.
 - **ATTENZIONE! Questo prodotto è progettato per bambini fino a 9 kg.**



CONSIGLI PER LA PULIZIA E LA MANUTENZIONE

- Pulire con un panno umido.
- Non usare detersivi aggressivi.
- Il legno massiccio può deteriorarsi leggermente nel tempo: la luce solare può cambiare colore e le variazioni di umidità nell'aria possono influenzare il trattamento superficiale. Ma questo non cambia il valore, la funzionalità e la durata dei mobili.
- Lavaggio in lavatrice a 30 ° C, non lavare a secco, non asciugare in asciugatrice

KOLEBKA

WAŻNE! PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ JAKO ODNIESIENIE.



INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

- **OSTRZEŻENIE!** Nie używać tego produktu, zanim nie przeczyta się instrukcji obsługi
- **OSTRZEŻENIE!** Należy przestać używać produktu, gdy dziecko potrafi już w usiąść, klęknąć lub podciągnąć się w łóżeczku/kołysce.
- **OSTRZEŻENIE!** Ustawianie jakiegokolwiek dodatkowego produktu może spowodować uduszenie.
- **OSTRZEŻENIE!** Nie umieszczać produktu w pobliżu innego produktu, który mógłby stwarzać niebezpieczeństwo uduszenia lub zadziergnięcia, np. sznurków, firan lub podobnych
- **OSTRZEŻENIE!** Nie używaj więcej niż jednego materaca w łóżku.
 - Stawiać wyłącznie na stabilnej, poziomej i suchej powierzchni.
 - Małe dzieci nie powinny bawić się bez nadzoru w okolicy łóżeczka dostawnego.
 - Wszystkie złączki montażowe muszą być zawsze dokręcone prawidłowo. Sprawdź, po pewnym czasie, że śruby są nadal prawidłowo dokręcone.
 - **OSTRZEŻENIE!** Należy używać tylko materaca dołączonego do łóżeczka.
 - Maksymalna grubość materaca powinna wynosić 5 cm. Należy dobrać materac o takiej grubości, aby wewnętrzna wysokość łóżeczka (mierzona od górnej płaszczyzny materaca do górnej krawędzi boku łóżka) wynosiła co najmniej 20 cm w najwyższym położeniu dna łóżeczka.
 - **OSTRZEŻENIE!** Uważaj na niebezpieczeństwo zapalonych papierosów, otwartego ognia i innych źródeł wysokiej temperatury, takich jak kuchenki elektryczne z grzejnikami, kuchenki gazowe itp. w pobliżu produktu.
- **NIE UŻYWAĆ** kolebka jeżeli jest brak jakiegoś komponentu, jeżeli jakiś komponent jest uszkodzony lub popsuty. Skontaktować się z CHILDHOMe w celu uzyskania części zamiennych i instrukcji użytkowania, jeżeli zajdzie taka konieczność. Nie zastępować części.
- Nie używać kołyski bez stojaka.
- KOLEBKA: SPEŁNIENIE WYMAGANIA BEZPIECZEŃSTWA EN 1130:2019
- MATERAC: SPEŁNIENIE WYMAGANIA BEZPIECZEŃSTWA EN 16890:2017+A1:2021
- Gwarancja producenta nie jest zbywalna i mogą zatem być powoływane jedynie przez pierwszego właściciela.
- **OSTRZEŻENIE!** W celu uniknięcia niebezpieczeństwa uduszenia, przed użyciem niniejszego wyrobu usunąć osłonę z tworzywa sztucznego. Osłona powinna zostać następnie zniszczona lub przechowywana w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nigdy nie ruszaj łóżeczka z dzieckiem.
- Zawsze sprawdzaj, czy łóżeczko nie traci stabilności.
- Używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych Childhome.
- **OSTRZEŻENIE!** Trzymaj produkt z dala od ognia
- **OSTRZEŻENIE!** Ten produkt jest przeznaczony dla dzieci do 9 kg.



ZALECENIA DOTYCZĄCE CZYSZCZENIA I KONSERWACJI.

- Czyścić wilgotną szmatką.
- Nie stosować żadnych agresywnych środków czyszczących.
- Drewno lite może z czasem ulegać nieznaczniemu pogorszeniu: światło słoneczne może zmieniać swój kolor, a zmiany wilgotności w powietrzu mogą wpływać na obróbkę powierzchni. Ale to nie zmienia wartości, funkcjonalności i trwałości mebli.
- Prać w palce w temperaturze 30 ° C, nie czyścić chemicznie, nie suszyć w suszarce bębnowej

КОЛЫБЕЛЬ

ВАЖНЫЙ! ПРОЧИТАЙТЕ И СЛЕДУЙТЕ ЭТИМ ИНСТРУКЦИЯМ ВНИМАТЕЛЬНО И СОХРАНИТЕ ДЛЯ СПРАВОК В БУДУЩЕМ.



ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- **ВНИМАНИЕ!** Не используйте данное изделие, не прочитав предварительно инструкцию по эксплуатации.
- **ВНИМАНИЕ!** Не используйте прикроватную колыбель с того момента, когда ребёнок научится самостоятельно сидеть, стоять на коленях или подтягиваться вверх.
- **ВНИМАНИЕ!** Размещение внутри какого-либо дополнительного изделия ожет стать причиной удушья.
- **ВНИМАНИЕ!** Не ставьте изделие рядом с предметами, которые могут стать причиной удушья или удушья, напр., шнуры, шторы и т. п.
- **ВНИМАНИЕ!** Не используйте в постели более одного матраса.
- Используйте только на твердой, горизонтальной плоскости и сухой поверхности
- Не позволяйте детям играть в непосредственной близости от колыбели.
- Все монтажные соединения должны быть затянуты должным образом, время от времени проверяйте их и затягивайте, если это необходимо. Во избежание риска удушья следите за тем, чтобы рядом с ребёнком не было шнуров, цепочек, лент и т. д.
- **ВНИМАНИЕ!** Используйте только относящийся к детской кроватке матрас.
- Максимальная толщина матраса должна составлять 6 см. Толщина матрасика в режиме люльки должна быть такой, чтобы вертикальная высота (от верхней поверхности матрасика до верхнего края изделия) была не менее 20 см
- **ВНИМАНИЕ!** будьте осторожны с зажженными сигаретами, открытыми источниками огня и другими источниками сильного тепла - электрическими обогревателями, газовыми плитами и т.д., близко расположенными к продукту.
- **НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ** Колыбель, если какой-либо из компонентов отсутствует, повреждён или сломан. При необходимости обращайтесь в компанию CHILDHOMЕ для получения запчастей и инструкций по эксплуатации. Не заменяйте отсутствующие, повреждённые или сломанные детали неоригинальными компонентами, не утверждёнными компанией CHILDHOMЕ
- Не пользуйтесь корпусом колыбельки без установки на раму
- **КОЛЫБЕЛЬ:** СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ БЕЗОПАСНОСТИ EN 1130:2019
- **МАТРАС:** СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ БЕЗОПАСНОСТИ EN 16890:2017+A1:2021
- Гарантия производителя не подлежит передаче, и, следовательно, может быть вызван только первым владельцем
- **ВНИМАНИЕ!** Чтобы избежать риска удушья, удалите защитную пластиковую пленку перед использованием этого продукта. Этот конверт должен быть уничтожен или оставлен вдали от детей.
- Никогда не двигайте колыбель вместе с ребёнком.
- Всегда проверяйте колыбель на устойчивость.
- Используйте только оригинальные запасные части компании Childhome.
- **ВНИМАНИЕ!** Берегите от огня.
- **ВНИМАНИЕ!** Этот продукт предназначен для детей до 9 кг.



РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЧИСТКЕ И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ.

- Протирайте влажной тряпкой.
- Не применяйте сильно действующих чистящих средств.
- Твердая древесина со временем может незначительно ухудшиться: солнечный свет может изменить свой цвет, а изменение влажности в воздухе может повлиять на обработку поверхности. Но это не меняет стоимость, функциональность и срок хранения мебели.
- 30 ° C машинная стирка, не сушить в стиральной машине, не сушить в стиральной машине

重要！请仔细阅读并遵守这些说明 并保持未来参考



安全守则

- **警告！** 请先阅读使用说明，然后再使用本产品。
- **警告！** 若兒童能坐下、跪著或立起身來，請停止使用該嬰兒床/搖籃。
- **警告！** 切勿遗留任何可以造成嬰孩窒息或勒颈等危险的物件于产品内。
- **警告！** 请勿将产品靠近其他产品放置，以免造成危险 窒息或勒死，例如 线，窗帘/帘线等
- **警告！** 不要在床上使用多个床垫。
- 在稳固，水平位置和干燥的表面仅使用
- 请不要让其他儿童在本产品附近玩耍。
- 请确保所有装配件安装正确且牢固并定期检查。若有必要则需要再次拧紧螺丝等以确保安装牢固。
- **警告！** 仅使用此婴儿床附带的床垫。
- 床垫的最大厚度應為6厘米。摇篮模式下，床垫上边沿到床的上沿的垂直高度不得小于20cm。
- **警告！** 请勿将本产品放置于明火或强热源附近，例如电热炉、燃气灶等。
- 如果任何零件丢失，损坏或损坏，请勿使用通讯座。如果需要，请与CHILDHOME联系以获取零件和指导资料。请勿替换零件。
- 請勿在無框架的情況下單獨使用搖籃。
- 摇篮：符合的安全要求 EN 1130:2019
- 床垫：符合的安全要求 EN 16890:2017+A1:2021
- 制造商的保修卡是不可转让的，因此只能由第一购买者使用。
- **警告：**为避免窒息危险，请在使用本产品之前取下塑料袋，并销毁或放置于儿童无法触及到的地方。
- 当儿童在本产品内时，请不要移动此婴儿床。
- 经常检查婴儿床不能失去稳定性。
- 只能从Childhome获取配件或维修零件。
- **警告！** 遠離火源。
- **警告！** 本产品专为9公斤以下的儿童设计。



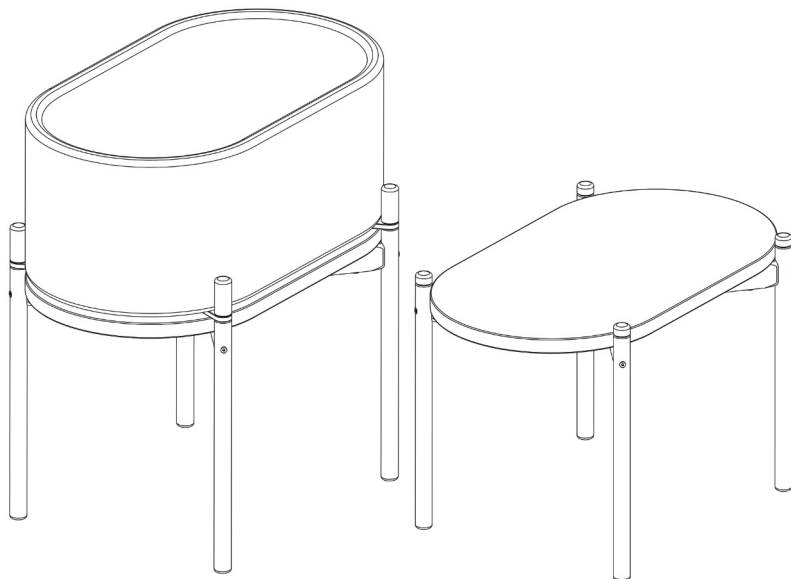
清洁和维护建议。

- 用湿布清洁。
- 请勿使用侵蚀性的清洁剂。
- 随着时间的推移，实木可能会稍微恶化：阳光可以改变其颜色，而空气中的水分变化会影响表面处理。但这并不会改变家具的价值，功能和保质期。
- 30°C机洗，不要干洗，不要烘干

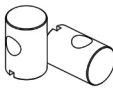


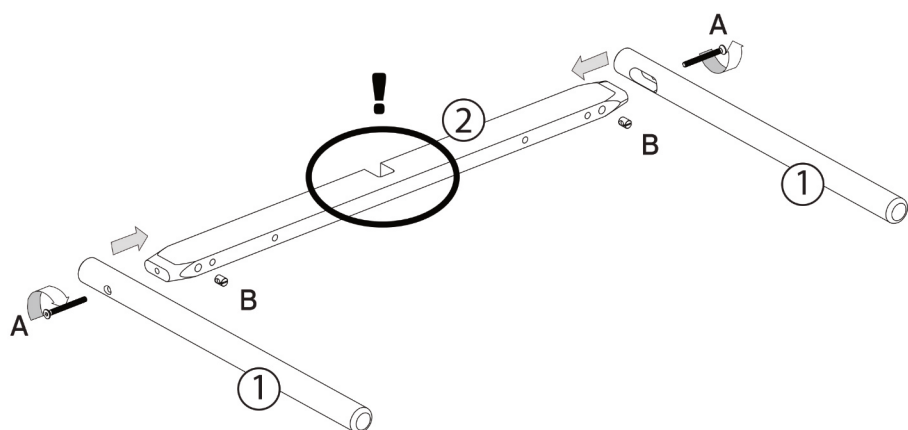
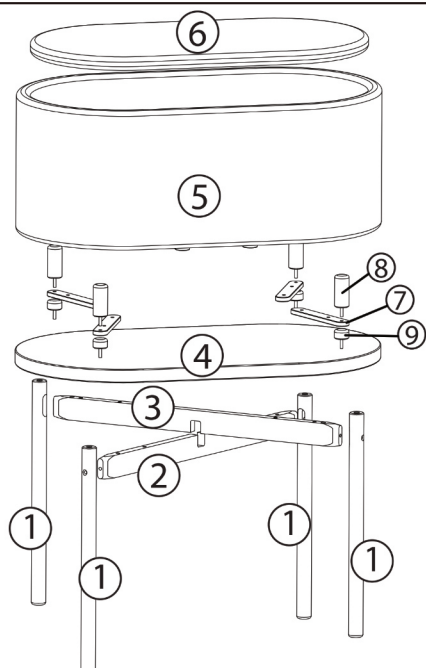
+/- 15 min.

CRTOW

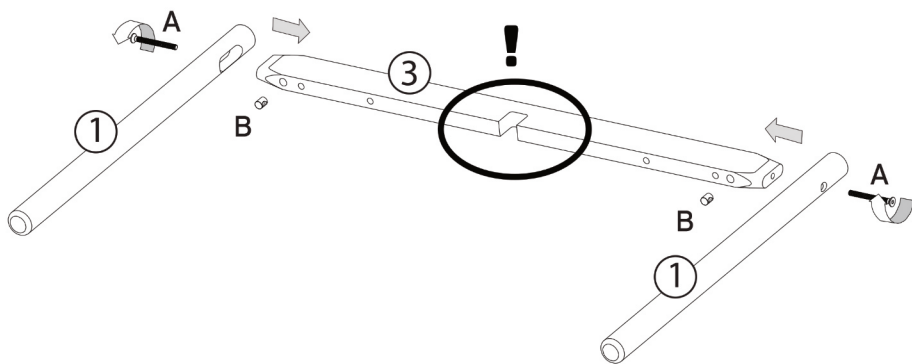


Hardware

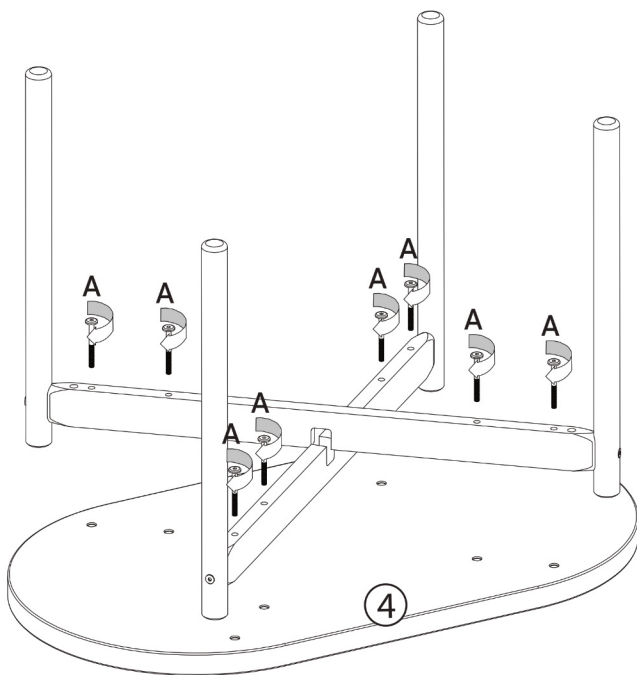
N°	Item	# pieces
A	 Bolt M6 x 60 mm	12 pcs
B	 Boltfix M6	4 pcs
C	 Bolt M6 x 18 mm	8 pcs
D	 Allen Key M6	1 pcs



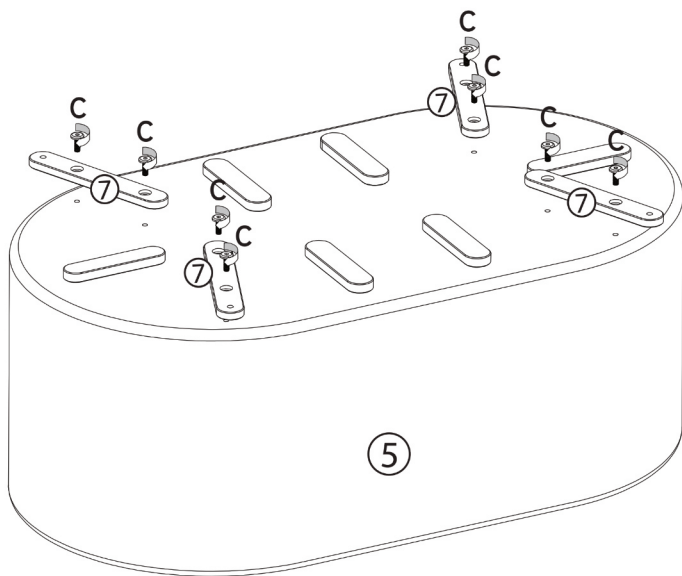
02



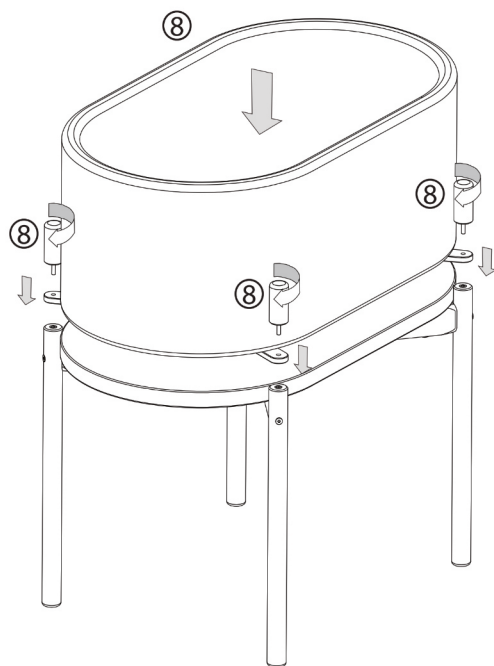
03



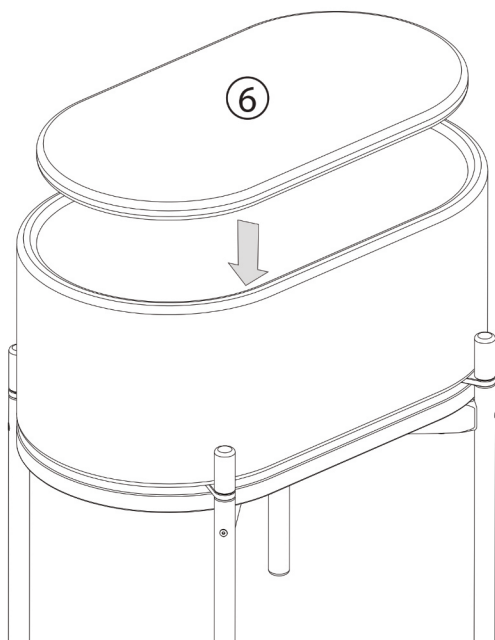
04



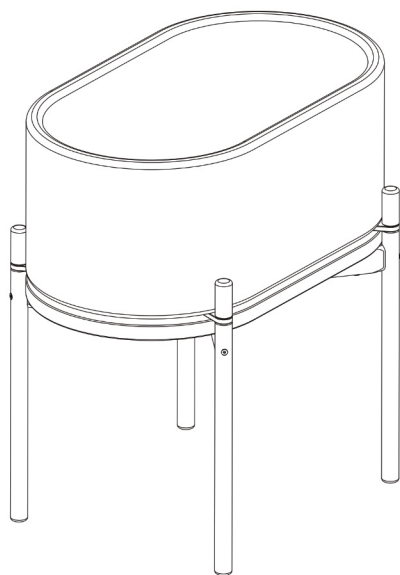
05



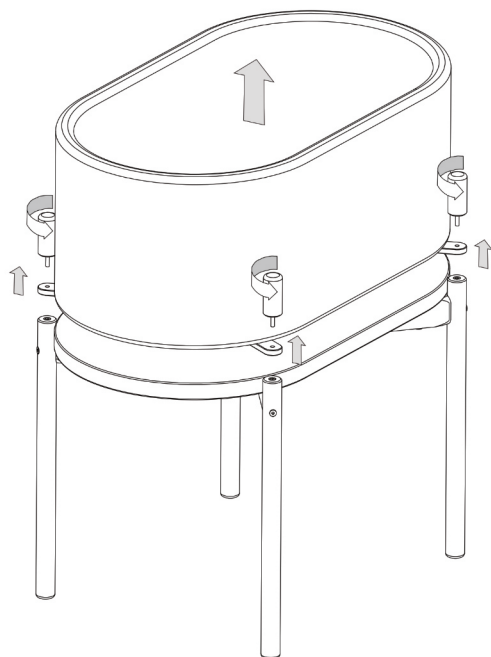
06



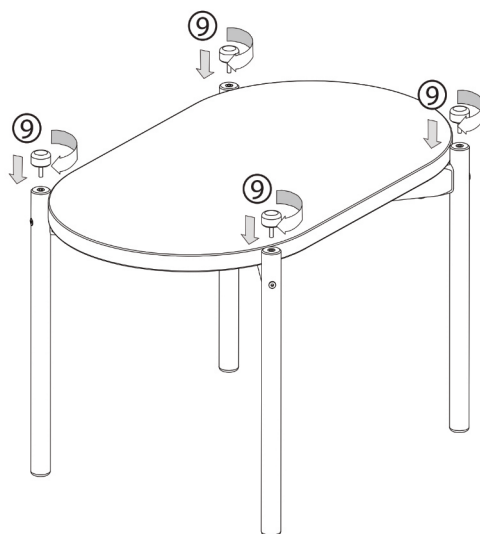
07



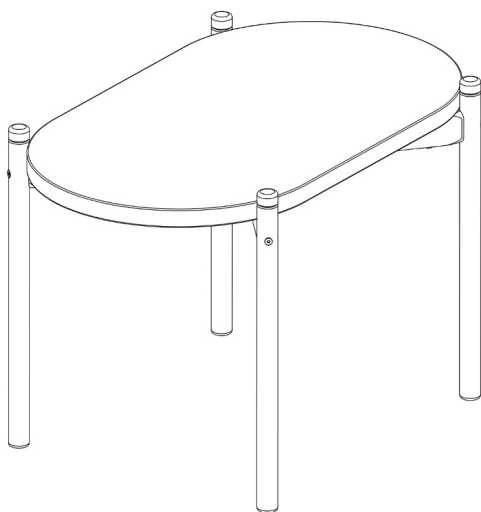
08



09



10



CHILDHOME®

Designed for parenting in style ♥

For Europe:

Childhome BV
Prins Boudewijnlaan 24D
2550 Kontich
Belgium

info@childhome.com
www.childhome.com

For Asia:

BEABA ASIA LTD
Rm 902-3 9/F
Shun Kwon
Commercial Building
8 Des Voeux Road West
Hong Kong
contactasia@beaba.com
www.beaba.com.hk